

Fahrzeug - Kategorie  
Personenwagen

Marke  
**SIMCA**

Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen  
**9 Aronde**

Typbescheinigung  
Nr. **753**

Erkennungsmerkmale des Typs **Bezeichnung "Type 9" a/Hersteller-Plakette & "Aronde" a/Instrumentenbr.**  
Fahrgestellnummer eingeschlagen **Rechts, auf Spritzwand-Verstärkung und auf Hersteller-Plakette**  
Motornummer eingeschlagen **Rechts, vorn am Zylinderblock, unter Auspuff-Sammelrohr**  
Hersteller des Fahrgestells **S I M C A, 163/185 Av. G. Clemenceau, NANTERRE (France)**  
Hersteller des Motors **S I M C A, 163/185 Av. G. Clemenceau, NANTERRE (France)**

### MOTOR

Marke u. Typ **SIMCA 1200**  
Art Reihenm., obengest.  
Treibstoff **Benzin**  
Zyl.-Zahl **4** Takt **4**  
Zyl.-Bohrung **72** mm  
Kolbenhub **75** mm  
Steuer PS **6,221**  
Zyl.-Inhalt zus. **1'221** cm<sup>3</sup>  
Brems-PS **45**  
Kühlung **Wasser**  
Lage des Motors **Vorn**

### FAHRGESTELL

Anzahl Achsen **2**  
Antrieb auf **Hinterräder**  
1. Bremse **Fussbremse : Hydraulisch auf alle 4 Räder**  
2. Bremse **Handbremse : Mechanisch auf Hinterräder**  
3. Bremse **---**  
Anhängerbremse **---**  
Lenkung **Links**  
Anhängevorrichtung **---**  
Anzahl Vorwärtsgänge **4**  
Geschw. im 1. Gang **30** im dir. Gang **120 Km/Std.**

### KAROSSERIE

Hersteller **SIMCA, NANTERRE**  
Art/Form **Limousine**  
Anzahl Türen **4**  
Sitzplätze **Total 4 - 5**  
Vorn **2** Mitte **---** Hinten **2-3**  
Stehplätze **---**  
Für Motorräder: Soziussitz **---**  
Seitenwagen **---**

### GEWICHTSVERHÄLTNISSSE UND BEREIFUNG

	Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells . . . . .	kg	kg	kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV) . . . . .	kg	kg	kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht . . . . .	kg	kg	kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karossiert) . . . . .	490 kg	470 kg	960 kg
Nutzlast . . . . .	kg	kg	kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht . . . . .			kg
Bereifung : Dimension . . . . .	5.50 - 15		einfach / <del>zwei</del>
Maxim. Tragkraft (pro Reifen <b>430</b> kg) . . . . . pro Achse	860 kg	860 kg	

TYPENBESCHEINIGUNG  
MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

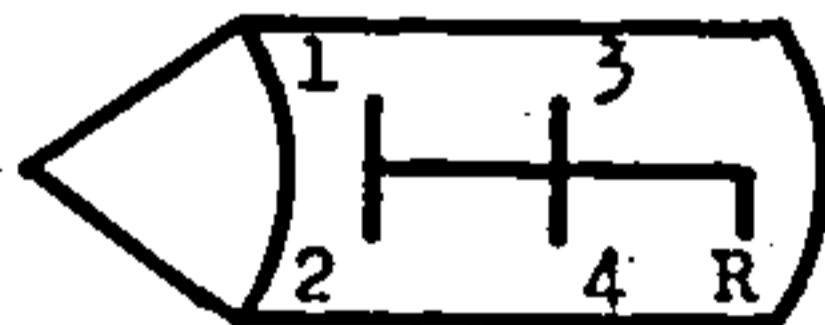
# ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

Scheinwerfer: Marke	MARCHAL	Abblendsystem	Duplolumpen m/Abblendkappe (gelb)
Stand-/Markierlichter	2, in den Scheinwerfern	Schlußlichter	2, kombiniert *)
Stoplichter	2, kombiniert	Kontrollnummerbeleuchtung	1, Mitte (2 Glühlampen) 1)
Richtungsanzeiger: System	4, Blinker m/autom. Rückst. Kontrolllampe	Vorn = Unter den Scheinwerfern	**)
		Hinten = Komb. m/Schluss- & Stoplicht.*)	
Warnvorrichtung	1, elektr. Horn	Scheibenwischer	2, elektrisch

## ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite	vorn	1'230	mm
	hinten	1'225	mm
Gesamtbreite, vorne	[mm, hinten	1'585	mm
Achsenabstand		2'445	mm
Gesamtlänge		4'100	mm
Gesamthöhe (unbelastet)		1'522	mm
Bodenfreiheit		195	mm
Überhang, hinten		—	mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)		—	mm
Anhängevorrichtung (Überhang)		—	mm
Äußerer Wendekreis-Durchm. links		10,05	m
Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts		10,30	m

### Innenmaße



Länge des Laderaumes	mm
Breite des Laderaumes	mm
Lichte Höhe	mm
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm
Seitenladen (Höhe)	mm

## BEMERKUNGEN

- \*) Stop- und Schlusslichter sind mit den hinteren Blinkern im gleichen Gehäuse kombiniert (Doppelfadenlampe); sie leuchten wechselweise auf.
- \*\*\*) Die vorderen Blinker sind mit orange-rotfarbigen Gläsern zu versehen; Farbanstrich ist abzulehnen.
- Blinker-Betätigung auf dem Steuerrad mit automatischer Rückstellung, Kontrolllampe im Geschwindigkeitsmesser und Ticker.

## ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (lt. MFV)

- 1) Kontrollnummer-Beleuchtung: Genügend, bedingt aber, dass bei der Einzelprüfung genau kontrolliert wird ob Kontrollschild richtig angebracht ist.

Ort und Datum der Typenprüfung

Lausanne, den 31. 5. 1951.

Die Typenprüfungskommission